ധർമ്മരാജാ

സി.വി. രാമൻപിള്ള

സി.വി.യുടെ രണ്ടാമത്തെ ചരിത്രാഖ്യായിക. മാർത്താണ്ഡവർമ്മയുടെ പിൻഗാമിയായ കാർത്തികതിരുനാൾ ധർമ്മരാജാവിന്റെ ഭരണകാലം. സ്വച്ഛമായി പുരോഗമിച്ചുവന്ന തിരുവിതാംകൂറിന്റെമേൽ ശത്രുവിന്റെ ആക്രമണഭീഷണി കരിനിഴൽ വീഴ്ത്തി. മൈസൂർ സുൽത്താനായ ഹൈദരാലിഖാൻ പുറത്തും ഹരിപഞ്ചാനനചന്ത്രക്കാറപ്രഭൃതികൾ അകത്തും വിദ്ധ്വംസനങ്ങൾക്കു കോപ്പുകൂട്ടി. അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഉയർത്തിയ ക്ഷോഭങ്ങളും വിനകളും അതിൽ നിന്നും ഈ രാജ്യം നേടിയ അത്ഭുതകരമായ മോചനവുമാണ് ധർമ്മരാജായുടെ കഥാവസ്തു. മലയാളസാഹിത്യത്തിലെ അവിസ്മരണീയരും അതികായരുമായ ഒട്ടേറെ കഥാപാത്രങ്ങൾ ഈ ആഖ്യായികയെ പ്രൗഢപൂർണ്ണമാക്കുന്നു.

സംശുദ്ധമാക്കിയ പാഠവും വ്യാഖ്യാന-പഠനക്കുറിപ്പുകളും കഥാപാത്രവിവരണങ്ങളും അടങ്ങുന്ന സവിശേഷ പതിപ്പ്

കവർ ഡിസൈൻ: സുരേഷ് സോമൻ

ഡിസി ബുക്സ്

www.dcbooks.com

നോവൽ

ISBN 81-7130-933-X

E-book available

₹ 275

സി.വി. രാമൻപിള്ള • ധർമ്മരാജാ

dcb

സി.വി. രാമൻപിള്ള

ധർമ്മരാജാ

dcb

1673

College Of Avian Sciences & Management
LIBRARY
★KVASU Thiruvazhamkunnu-678 601★

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAMKUNNU

Acc. No. 1673 Call No.........................

This book should be returned on or before the date last given below.

സി.വി. രാമൻപിള്ള
(1858–1922)

1858 മെയ് 19-ന് തിരുവനന്തപുരത്ത് ജനിച്ചു. ബി.എ. ബിരുദം നേടിയശേഷം ഹൈക്കോടതിയിൽ ഗുമസ്തനായി ജോലിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. സാമുദായിക സംഘടനാപ്രവർത്തനങ്ങളിലും 'മലയാളി മെമ്മോറിയൽ' മുതലായ രാഷ്ട്രീയ പ്രക്ഷോഭങ്ങളിലും പങ്കെടുത്തു. *മാർത്താണ്ഡവർമ്മ, രാമരാജാബഹദൂർ, ധർമ്മരാജാ* എന്നീ ആഖ്യായികകളും *പ്രേമാമൃതം* എന്ന സാമൂഹികനോവലും *കുറുപ്പില്ലാക്കളരി, പണ്ടത്തെ പാച്ചൻ* തുടങ്ങി ഒമ്പത് പ്രഹസനങ്ങളും രചിച്ചു. 1922 മാർച്ച് 21-ന് അന്തരിച്ചു.

സി.വി. രാമൻപിള്ളയുടെ ഞങ്ങൾ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച കൃതികൾ

നോവൽ
മാർത്താണ്ഡവർമ്മ
രാമരാജാബഹദൂർ
പ്രേമാമൃതം
ധർമ്മരാജാ

സി.വി. രാമൻപിള്ള

ധർമ്മരാജാ

അവതാരിക
ഡോ. കെ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ

പാഠസംസ്കരണം, പഠനം, വ്യാഖ്യാനം
ഡോ. പി. വേണുഗോപാലൻ

ഡി സി ബുക്സ്

MALAYALAM LANGUAGE
Dharmarājā

NOVEL
by C.V. Raman Pillai

© D C Books

Definitive Variorum Edition
with Study & Commentaries by Dr. P. Venugopalan
First Published 1913
First DCB edition May 1999
7th impression December 2015

PUBLISHERS
D C Books, Kottayam 686 001
Kerala State, India
Literature News Portal: www.dcbooks.com
Online Bookstore: www. onlinestore.dcbooks.com
e-bookstore: ebooks.dcbooks.com
Customercare: customercare@dcbooks.com, 9846133336

DISTRIBUTORS
D C Books-Current Books

D C BOOKS LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA
Raman Pillai, C.V.
Dharmaraja/C.V. Raman Pillai.
540p., 21cm.
ISBN 81-7130-933-X.
with study and commentaries by P.Venugopalan.
1. Malayalam literature. 2. Historical novel. I. Title. II. P. Venugopalan.
8M3.081*- dc 22
*(This is local variation of DDC number for Malayalam literature: Dharmaraja).

No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form or
by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 81-7130-933-X

Printed in India
at D C Press, Kottayam, INDIA.

D C BOOKS: THE FIRST INDIAN BOOK PUBLISHING HOUSE TO GET ISO CERTIFICATION

₹ 275.00

615/15-16-Sl.No. 14951-dcb 2010-(7) 2000-9258-12-15-Itc. 17.0-p en-r(t) sr-d(t) jo

പ്രസാധകക്കുറിപ്പ്

(ഡി സി ബി ആദ്യപതിപ്പിനെഴുതിയത്)

സി. വി. രാമൻപിള്ളയുടെ *മാർത്താണ്ഡവർമ്മ, ധർമ്മരാജാ, രാമരാജാ ബഹദൂർ* തുടങ്ങിയ നോവലുകൾ മലയാള സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ ഏറെ പ്രാധാന്യമുള്ളവയും പ്രശസ്തങ്ങളും ജനപ്രീതി നേടിയവയുമാണ്.

മാർത്താണ്ഡവർമ്മ എഴുതി 21 വർഷം കഴിഞ്ഞാണ് സി.വി. *ധർമ്മരാജാ* രചിച്ചത്. 1913-ൽ തിരുവനന്തപുരത്തെ ഭാസ്കര പ്രസ്സിലാണ് ഈ നോവൽ ആദ്യമായി അച്ചടിച്ച് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചത്. തുടർന്ന് യശഃശരീരനായ ഡി സി കിഴക്കെമുറിയുടെ ഉത്സാഹത്തിൽ സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ സംഘം പുതിയ പതിപ്പ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി.

*മാർത്താണ്ഡവർമ്മ*യുടെ തുടർച്ചയും വളർച്ചയുമാണ് *ധർമ്മരാജാ.* വേണാട് എന്ന ചെറിയ രാജ്യം തിരുവിതാംകൂർ എന്ന ഒരു വലിയ നവ സംസ്ഥാനമായി വളരുന്നതുപോലെ കഥയും കഥാപാത്രങ്ങളും കാലവും ദേശവും ചരിത്രവും സങ്കല്പവും ആഖ്യാനവും ആഖ്യാതവും വളർന്നു നില്ക്കുന്നതായി ഈ നോവലിൽ കാണാം.

1992-ൽ *മാർത്താണ്ഡവർമ്മ*യുടെ ഡി സി ബി പതിപ്പ് ഇറക്കിയപ്പോൾ തന്നെ *ധർമ്മരാജാ*യും പ്രസിദ്ധീകരിക്കണമെന്ന് ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നുവെങ്കിലും പല കാരണങ്ങളാലും ഉടനെ നടപ്പിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. സി.വി.യുടെ 141-ാം ജന്മദിനത്തിലാണ് *ധർമ്മരാജാ*യുടെ ഡി സി ബി പതിപ്പ് പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്. അതിൽ ഞങ്ങൾക്ക് ഏറെ സന്തോഷമുണ്ട്.

*മാർത്താണ്ഡവർമ്മ*യുടെ ഡി സി ബി പതിപ്പിനെന്നപോലെ ഈ നോവലിനും സംശുദ്ധമായ ഒരു 'ടെക്സ്റ്റ്' തയ്യാറാക്കിയതിനു പുറമേ വ്യാഖ്യാനവും പഠനവുംകൂടി തയ്യാറാക്കിയത് ഡോ. പി. വേണുഗോപാലനാണ്. ഡോ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കരുടെ വിശിഷ്ടമായ ഒരവതാരികയും *ധർമ്മരാജാ*യുടെ ഡി സി ബി പതിപ്പിന്റെ പ്രത്യേകതയാണ്. ഡോ. വേണുഗോപാലനും ഡോ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർക്കും ഞങ്ങൾ നന്ദി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

കോട്ടയം
19 മെയ് 1999

രവി ഡി സി

പ്രസാധകക്കുറിപ്പ്

(നാലാം പതിപ്പിനെഴുതിയത്)

*ധർമ്മരാജാ*യുടെ ഡി സി ബി നാലാം പതിപ്പാണ് ഇപ്പോൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്. മുൻപതിപ്പുകളിലുണ്ടായിരുന്ന പഠനങ്ങൾക്കു പുറമേ ഡോ. കെ. രാഘവൻപിള്ള, പ്രൊഫ. എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള, പ്രൊഫ. വി. ആനന്ദക്കുട്ടൻനായർ, ഡോ. പി. വേണുഗോപാലൻ എന്നിവരുടെ പഠനങ്ങൾകൂടി ഈ പതിപ്പിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇവ ഉൾപ്പെടുത്താൻ അനുമതി നല്കിയ ശ്രീ എം. ശ്രീകുമാറിന് (ലിറ്റിൽ പ്രിൻസ് പബ്ലിഷേഴ്സ്) നന്ദി. സി.വി.യുടെ *ധർമ്മരാജാ*യെ ഗഹനമായി ഉൾക്കൊള്ളാൻ ഈ പഠനങ്ങൾ സഹായിക്കും.

കോട്ടയം
8 ആഗസ്റ്റ് 2007

രവി ഡി സി

ഉള്ളടക്കം

പ്രത്യാഖ്യാനത്തിന്റെ പ്രത്യയപാഠം 9
ഡോ. കെ. അയ്യപ്പപ്പണിക്കർ

സി.വി.യുടെ ചരിത്രാഖ്യായികകൾക്ക് ഒരാമുഖം 15
ഡോ. കെ. രാഘവൻപിള്ള

സൂചിതസാഹിത്യ കൃതികൾ—ഒരു പഠനം 55
ഡോ. പി. വേണുഗോപാലൻ

ചരിത്രവും കല്പനയും 70
പ്രൊഫ. എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള, പ്രൊഫ. വി. ആനന്ദക്കുട്ടൻനായർ

ധർമ്മരാജാ: സ്വരൂപവും ദർശനവും 78
ഡോ. പി. വേണുഗോപാലൻ

ധർമ്മരാജാ: വംശാവലി, കഥാപാത്രങ്ങൾ 124

കഥാപാത്രവിവരണം 126
പ്രൊഫ. എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള, പ്രൊഫ. വി. ആനന്ദക്കുട്ടൻനായർ

കഥാകാലം; സംഭവസ്ഥലങ്ങൾ 133
പ്രൊഫ. എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള, പ്രൊഫ. വി. ആനന്ദക്കുട്ടൻനായർ

സംഭവസ്ഥലങ്ങൾ 135

സമർപ്പണം 137

ചാർട്ട്-1 ധർമ്മരാജാ കഥാപാത്രങ്ങളും പരസ്പരബന്ധവും 138

ചാർട്ട്-2 അനന്തമുദ്രമോതിരം 140

ഗ്രന്ഥകാരന്റെ മുഖവുര 141

ധർമ്മരാജാ 143